



**The transcription of this Annual Report was created by the
International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service**

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Bureau international des Administrations télégraphiques.

Rapport de Gestion.

Année 1890.

M. Auguste Frey qui avait succédé à M. Curchod, comme Directeur du Bureau international, à partir du 1^{er} Mars 1890, est décédé le 29 Juin et a été remplacé, à partir du 1^{er} Décembre de la même année, par M. le Dr. Timothée Rothen.

Pendant l'intervalle des deux vacances qui se sont produites du 1^{er} Janvier au 1^{er} Mars et du 29 Juin au 1^{er} Décembre le Bureau a été géré par le Secrétaire, M. Eschbaecher.

Le nombre des Administrations contractantes s'est augmenté dans le courant de l'année 1890 par l'adhésion, à partir du 1^{er} Avril de cette année, des Colonies espagnoles (Cuba, Philippines et Porto Rico) qui se sont fait inscrire, à la Conférence de Paris, dans la IV^e classe, pour la participation aux frais du Bureau international. L'Union télégraphique se compose ainsi de 42 États adhérents, savoir:

BUREAU INTERNATIONAL DES ADMINISTRATIONS TÉLÉGRAPHIQUES

Rapport de Gestion

Année 1890

M. Auguste Frey qui avait succédé à M. Curchod, comme Directeur du Bureau international à partir du 1^{er} Mars 1890, est décédé le 29 Juin et a été remplacé, à partir du 1^{er} Décembre de la même année, par M. le Dr. Timothée Rothen.

Pendant l'intervalle des deux vacances qui se sont produites du 1^{er} Janvier au 1^{er} Mars e du 29 Juin au 1^{er} Décembre le Bureau a été géré par le Secrétaire, M. Eschbaecher.

Le nombre des Administrations contractantes s'est augmenté dans le courant de l'année 1890 par l'adhésion, à partir du 1^{er} Avril de cette année, des Colonies espagnoles (Cuba, Philippines et Porto Rico) qui se sont fait inscrire, à la Conférence de Paris, dans la IV^e classe, pour la participation aux frais du Bureau international. L'Union télégraphique se compose ainsi de 42 Etats adhérents, savoir:

Allemagne	I	France	I	Pays-Bas	III
République Argentine	I	Grande Bretagne	I	Perse	VI
Australie mérid ^{le}	IV	Grèce	V	Portugal	V
Autriche	II	Hongrie	II	Roumanie	III
Belgique	III	Indes britanniques	I	Russie	I
Bosnie-Herzégovine	V	Indes néerlandaises	III	Sénégal	V
Bésil	I	Italie	I	Serbie	V
Bulgarie	V	Japon	IV	Siam	V
Cap de Bonne Espérance	IV	Luxembourg	VI	Suède	III
Cochinchine	V	Montenegro	VI	Suisse	IV
Colonies espagnoles	IV	Katal	VI	Tasmanie	IV
Danemark	IV	Norvège	III	Tunisie	V
Egypte	IV	Nouvelle Galles du Sud	IV	Turquie	I
Espagne	II	Nouvelle Zélande	IV	Victoria	IV

Le nombre des Compagnies télégraphiques privées soumises à la Convention de St. Petersbourg s'est accru de la Compagnie Indo-European Telegraph qui suivait déjà précédemment les règles de la Convention, mais n'avait pas fait acte d'adhésion officielle. (Notification N^o 355 du 1^{er} Mai 1890).

Le nombre des Compagnies adhérentes est donc actuellement de 11, savoir :

1. Black Sea Telegraph
2. Commercial Cable
3. Direct Spanish Telegraph
4. Eastern Telegraph
5. Française du Télégraphe de Paris à New York.
6. Great Northern Telegraph (pour son réseau européen)
7. Indo-European Telegraph

Allemagne	I	France	I	Pays-Bas	III
République Argentine	I	Grande Bretagne	I	Perse	VI
Australie mérid ^{le}	IV	Grèce	V	Portugal	V
Autriche	II	Hongrie	II	Roumanie	III
Belgique	III	Indes britanniques	I	Russie	I
Bosnie-Herzégovine	V	Indes néerlandaises	III	Sénégal	V
Brésil	I	Italie	I	Serbie	V
Bulgarie	V	Japon	IV	Siam	V
Cap de Bonne Espérance	IV	Luxembourg	VI	Suède	III
		Montenegro	VI	Suisse	IV
Cochinchine	V	Natal	VI	Tasmanie	IV
Colonies espagnoles	IV	Norvège	III	Tunisie	V
Danemark	IV	Nouvelle Galles du Sud	IV	Turquie	I
Egypte	IV	Nouvelle Zélande	IV	Victoria	IV
Espagne	II				

Le nombre des Compagnies télégraphiques privées soumises à la Convention de St. Petersbourg s'est accru de la Compagnie Indo-European Telegraph qui suivait déjà précédemment les règles de la Convention, mais n'avait pas fait acte d'adhésion officielle (Notification N°355 du 1^{er} Mai 1890).

Le nombre des Compagnies adhérentes est donc actuellement de 11, savoir:

1. Black Sea Telegraph
2. Commercial Cable
3. Direc Spanish Telegraph
4. Eastern Telegraph
5. Française du Télégraphe de Paris à New York
6. Great Nothern Telegraph (pour son réseau européen)
7. Indo-European Telegraph

8. Société française des Télégraphes sous-marins.
9. Spanish National Submarine Telegraph (pour le câble de St. Louis du Sénégal à Tenerife).
10. West African Telegraph (pour les câbles de St. Louis de Sénégal à Rio Nunez (Konakry), à Grand Bassam, à Porto Novo (Kotonou) et à Gabon et pour ceux atterrissant aux stations de Sierra Leone, Bathurst et ^{Accra}).
11. West India and Panama Telegraph

Le nombre des Compagnies qui, sans avoir fait acte d'adhésion, se conforment cependant, d'une manière générale, aux dispositions du Règlement de service international et sont en correspondance régulière avec le Bureau international, était de 12 à la fin de l'année 1889; il s'est accru de la Compagnie "Halifax and Bermudas Cable"; mais la Compagnie Indo European ayant fait acte d'adhésion dans le courant de cette même année, le nombre de ces compagnies s'est maintenu à 12, savoir :

1. African Direct Telegraph
2. American Telegraph and Cable (Western Union)
3. Anglo American Telegraph
4. Brazilian Submarine Telegraph
5. Central and South American Telegraph
6. Direct United States Cable
7. Eastern Extension Telegraph
8. Eastern and South African Telegraph
9. Halifax and Bermudas Cable
10. Télégraphe transandin
11. West Coast of America Telegraph
12. Western and Brazilian Telegraph.

8. Société française des Télégraphes sous-marins
9. Spanish National Submarine Telegraph (pour le câble de St. Louis du Sénégal à Ténériffe)
10. West African Telegraph (pour les câbles de St. Louis de Sénégal à Rio Nunez (Konakry) et à Grand Bassan, à Porto Novo (Kotnou) et à Galon et pour ceux atterrissant aux stations de Sierra Leone, Bathurst et accra)
11. West India and Panama Telegraph

Le nombre des Compagnies qui, sans avoir fait acte d'adhésion, se conforment cependant, d'une manière générale, aux dispositions du Règlement de service international et sont en correspondance régulière avec le Bureau international, était de 12 à la fin de l'année 1889; il s'est accru de la Compagnie Halifaz and Bermudas Cable; mais la Compagnie Indo European ayant fait acte d'adhésion dans le courant de cete même année, le nombre de ces compagnies s'est maintenu à 12, savoir:

1. African Direct Telegraph
2. American Telegraph and Cable (Western Union)
3. Anglo American Telegraph
4. Brazilian Submarine Telegraph
5. Central and South American Telegraph
6. Direct United States Cable
7. Eastern Extension Telegraph
8. Eastern and South African Telegraph
9. Halifa and Bermudas Cable
10. Telegraphe transandin
11. West Coast of America Telegraph
12. Western and Brazilian Telegraph

Travaux réguliers.

La Correspondance générale a suivi en 1890 son cours normal et nous ne pouvons, à cet égard, que nous en référer aux observations de notre dernier rapport de gestion. Le nombre des lettres échangées a été de 2581.

Le nombre des Circulaires du Bureau international a été de 16, en y comprenant l'envoi de l'épreuve du tableau A^{bis} qui a été distribuée aux Offices du régime européen, à la date du 3 Décembre.

Le nombre des Notifications a été de 17; il a donc été publié, en sus des notifications mensuelles, 5 notifications urgentes nécessitées par l'application de taxes nouvelles.

Comme les années précédentes le Bureau international a fait paraître, au commencement de 1890, la Statistique générale de la télégraphie pour 1888; ces renseignements avaient déjà été insérés successivement dans le Journal télégraphique. Sur les 550 exemplaires du tirage de ce document, il en a été employé, en

distribution gratuite	320 exemplaires
il en a été vendu	158 "
ensemble.	478

et il reste, au 31 Décembre, un stock disponible de 72 exemplaires.

La Statistique comparative générale des téléphones a été établie en 1890, comme elle l'avait été en 1888 et en 1889. Les renseignements portant sur l'année 1888 ont été publiés dans le numéro de Juin du Journal télégraphique. Nous n'avons pas cru devoir encore en faire

Travaux réguliers

La Correspondance générale a suivi en 1890 son cours normal et nous ne pouvons, à cet égard, que nous en référer aux observations de notre dernier rapport de gestion. Le nombre des lettres échangées a été de 2581.

Le nombre des Circulaires du Bureau international a été de 16, en y comprenant l'envoi de l'épreuve du tableau A^{bis} qui a été distribuée aux Offices du régime européen, à la date du 3 Décembre.

Le nombre des Notifications a été de 17; il a donc été publié, en sus des notifications mensuelles, 5 notifications urgentes nécessitées par l'application de taxes nouvelles.

Comme les années précédentes le Bureau international a fait paraître, au commencement de 1890, la Statistique générale de la télégraphie pour 1888; ces renseignements avaient déjà été insérés successivement dans le Journal télégraphique. Sur les 550 exemplaires du tirage de ce document, il en a été employé, en

distribution gratuite		320 exemplaires
il en a été vendu		<u>158</u> exemplaires
	ensemble	478 et il reste,

au 31 Décembre, un stock disponible de 72 exemplaires.

La Statistique comparative générale des téléphones a été établie en 1890, comme elle l'avait été en 1888 et en 1889. Les renseignements portant sur l'année 1888 ont été publiés dans le numéro de Juin du Journal télégraphique. Nous n'avons pas cru devoir encore en faire

exécuter un tirage spécial, espérant que les renseignements des années suivantes seront plus complets et nous réservant de publier ultérieurement une édition collective de ces statistiques, lorsque ce travail présentera un véritable caractère d'utilité et d'intérêt.

Le nombre des abonnés au Journal télégraphique s'est maintenu à peu près au même niveau que l'année précédente, avec une légère augmentation (1%) ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessous :

	Nombre d'exemplaires distribués.	
	fin de 1889	fin de 1890
Répartition gratuite et échange	335	346
Abonnements souscrits par les Administrateurs	817	845
" " " " Compagnies	136	146
" pris directement, par la librairie ou par la poste	264	227
Total	1552	1564

Le stock disponible à cette même date, des collections du Journal est indiqué dans le tableau suivant.

Volumés.													
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
"	27	"	"	72	74	98	109	110	105	80	118	121	125

En ce qui concerne la Nomenclature des câbles formant le réseau sous-marin du globe dont la 4^{ème} édition a été publiée en 1889, il restait, au 31 Décembre 1890, un stock de 173 exemplaires. La Conférence de Paris en avait absorbé 39 exemplaires.

exécuter un tirage spécial, espérant que les renseignements des années suivantes seront plus complets et nous réservant de publier ultérieurement une édition collective de ces statistiques, lorsque ce travail présentera un véritable caractère d'utilité et d'intérêt.

Le nombre des abonnés au Journal télégraphique s'est maintenu à peu près au même niveau que l'année précédente, avec une légère augmentation (1%) ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessous:

		Nombre d'exemplaires distribués	
		fin de 1889	fin de 1890
Répartition gratuite et échange		335	346
Abonnements souscrits par les Administrations		817	845
" " " " Compagnies		136	146
" pris directement, par la librairie ou par la Poste		264	227
	Totaux	1552	1564

Le stock disponible à cette même date, des collections du Journal est indiqué dans le tableau suivant:

Volumes													
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
"	27	"	"	72	74	98	109	110	105	80	118	121	125

En ce qui concerne la Nomenclature des câbles formant le réseau sous-marin du Globe dont la 4^{ème} édition a été publiée en 1889, il restait, au 31 Décembre 1890, un stock de 173 exemplaires. La Conférence de Paris en avait absorbé 39 exemplaires.

Nous croyons utile de donner à cette occasion, la liste des câbles sous-marins nouveaux ouverts en 1890 :

En Europe : la Compagnie Great Northern Telegraph a posé un câble de Newcastle-upon-Tyne (Angleterre) à Gothembourg (Suède). (Notification N° 365).

Dans la Mer Rouge : l'Administration ottomane a fait poser par la Compagnie Eastern Telegraph, un câble de Perim à Cheikh-Saïd (Yemen). (Notification N° 360).

Sur la côte orientale de l'Afrique : la Compagnie Eastern and South African Telegraph a posé un câble de Zanzibar à l'île de Mombassa (Notifications N° 350 et 351) et l'Allemagne a fait établir un câble de Zanzibar à Bagamoyo (Notification N° 360).

En Amérique : Une nouvelle Compagnie portant le titre de « The Halifax and Bermudes Cable » a posé un câble de Halifax (Nouvelle Écosse) à Hamilton (Bermudes) (Notification N° 358), la Compagnie West India and Panama Telegraph a posé un second câble de St. Vincent à la Barbade, enfin la Société française des télégraphes sous-marins a posé un câble de Fort de France (Martinique) à Paramaribo (Guyane hollandaise) (Notification N° 366) et un câble de Môle St. Nicolas (Haïti) à Port au Prince (Haïti); mais ce dernier n'a été mis en service qu'au commencement de l'année 1891.

La dernière édition de la grande Carte en 4 feuilles des communications télégraphiques du régime extra-européen, tirée en 1888, laisse, au 31 Décembre 1890, un stock disponible de 267 exemplaires.

Pour la carte du régime européen, également en 4 feuilles, il ne restait à la même date, aucun exemplaire.

Nous croyons utile de donner à cette occasion, la liste des câbles sous-marins nouveaux ouverts en 1890:

En Europe: la Compagnie Great Northern Telegraph a posé un câble de Newcastle-upon-Tyne (Angleterre) à Gothenbourg (Suède). (Notification N° 365).

Dans la Mer Rouge: l'Administration ottomane a fait poser par la Compagnie Eastern Telegraph, un câble de Perim à Cheikh-Saïd (Yemen). (Notification N° 360).

Sur la côte orientale de l'Afrique: la Compagnie Eastern and South African Telegraph a posé un câble de Zanzibar à l'île de Mombassa (Notifications N° 350 et 351) et l'Allemagne a fait établir un câble de Zanzibar à Bagamoyo (Notification N° 360).

En Amérique: Une nouvelle Compagnie portant le titre de "The Halifax and Bermudas Cable" a posé un câble de Halifax (Nouvelle Ecosse) à Hamilton (Bermudes) (Notification N° 358); la Compagnie West India and Panama Telegraph a posé un second câble de St. Vincent à la Barbade; enfin la Société française des télégraphes sous-marins a posé un câble de Fort de France (Martinique) à Paramaribo (Guyane hollandaise) (Notification N° 366) et un câble de Môle St Nicolas (Haïti) à Port au Prince (Haïti); mais ce dernier n'a été mis en service qu'au commencement de l'année 1891.

La dernière édition de la grande Carte en 4 feuilles des communications télégraphiques du régime extra-européen, tirée en 1888, laisse, au 31 Décembre 1890, un stock disponible de 267 exemplaires.

Pour la carte du régime européen, également en 4 feuilles, il ne restait à la même date, aucun exemplaire

disponible; il y a donc lieu d'en faire établir un nouveau tirage dans le courant de l'année 1891 et des mesures sont prises dès à présent, pour la réalisation de ce projet.

Quant au petit planisphère représentant les grandes communications télégraphiques du globe, dont le dernier tirage date du mois d'août 1888, il en restait au 1^{er} janvier 1891, un stock disponible de 79 exemplaires. Il y aura donc lieu d'en prévoir prochainement une nouvelle édition.

Il restait aussi disponible, à la même époque 47 exemplaires de l'Étude sur la Téléphonie de M. le Docteur Rothen, 66 exemplaires de l'Étude sur la Législation télégraphique et 128 exemplaires du Droit pénal télégraphique de M. le Docteur Lambach.

En ce qui concerne les Documents relatifs aux Conférences il restait disponible à la fin de 1890:

55 exemplaires des Actes de la Conférence de Berlin,			
3	n.°	_____	n.° _____ St. Petersbourg
82	n.°	_____	n.° _____ Rome

Quant aux Actes de la Conférence de Londres, le stock en est complètement épuisé.

L'édition spéciale, à bon marché, du Règlement et des tableaux des taxes arrêtés par la Conférence de Berlin et le tableau des voies dites normales et de la répartition des taxes qui avait été publié par le Bureau international au mois de juin 1886 ont été complètement épuisés pour le service de la Conférence de Paris.

Il ne restait plus, au 31 Décembre 1890, aucun

disponible; il y a donc lieu d'en faire établir un nouveau tirage dans le courant de l'année 1891 et des mesures sont prises dès à présent, pour la réalisation de ce projet.

Quant au petit planisphère représentant les grandes communications télégraphiques du Globe, dont le dernier tirage date du mois d'Août 1888, il en restait au 1^{er} Janvier 1891, un stock disponible de 79 exemplaires. Il y aura donc lieu d'en prévoir prochainement une nouvelle édition.

Il restait aussi disponible, à la même époque 47 exemplaires de l'Etude sur la Téléphonie de M. le Docteur Rothen, 66 exemplaires de l'Etude sur la Législation télégraphique et 128 exemplaires du Droit pénal télégraphique de M. le Docteur Dambach.

En ce qui concerne les Documents relatifs aux Conférences il restait disponible à la fin de 1890:

55 exemplaires des Actes de la Conférence de Berlin

3 exemplaires des Actes de la Conférence de St. Pétersbourg

82 exemplaires des Actes de la Conférence de Rome

Quant aux Actes de la Conférence de Londres, le stock en est complètement épuisé.

L'édition spéciale, à bon marché, du Règlement et des tableaux des taxes arrêtés par la Conférence de Berlin et le tableau des voies dites normales et de la répartition des taxes qui avait été publié par le Bureau international au mois de Juin 1886 ont été complètement épuisés pour le service de la Conférence de Paris.

Il ne restait plus, au 31 Décembre 1890, aucun

exemplaire disponible de la 7^{ème} édition, publiée en 1887, de la Nomenclature des Bureaux télégraphiques. Mais le Bureau international avait entrepris, dès le mois d'Octobre, l'impression de la huitième édition de ce document et à la date du 31 Décembre les 30 premières feuilles étaient imprimées. La distribution de cette nouvelle édition se fera incessamment.

Dans le courant de l'année 1890 il a été publié quatre années ordinaires, portant les numéros 13, 14, 15 et 16, tirées chacune à 37500 exemplaires et presque complètement absorbées par les commandes préalables. Le Bureau international avait publié en outre, au commencement de l'année, une année récapitulative, comprenant tous les bureaux ouverts depuis l'impression de la 7^{ème} édition de la Nomenclature. Il a déjà été rendu compte dans notre dernier rapport de gestion de la distribution de ce document dont il reste actuellement un stock disponible de 240 exemplaires.

Travaux relatifs aux Conférences.

Les travaux se rapportant à la Conférence de Paris ont tenu une place importante dans l'ensemble des opérations du Bureau international. Au mois de Janvier on a distribué aux Offices de l'Union le Cahier des propositions et amendements des différentes Administrations.

La date de l'ouverture de la Conférence ayant été fixée au 16 Mai, le Directeur du Bureau international a été appelé à Paris, par l'Administration française, dès le commencement du mois, pour l'organisation des travaux de cette assemblée. M. Frey étant alors déjà

exemplaires disponible de la 7^{ème} édition, publiée en 1887, de la Nomenclature des Bureaux télégraphiques. Mais le Bureau international avait entrepris, dès le mois d'Octobre, l'impression de la huitième édition de ce document et à la date du 31 Décembre les 30 premières feuilles étaient imprimées. La distribution de cette nouvelle édition se fera incessamment.

Dans le courant de l'année 1890 il a été publié quatre annexes ordinaires, portant les numéros 13, 14, 15 et 16, tirées chacune à 37500 exemplaires et presque complètement absorbées par les commandes préalables. Le Bureau international avait publié en outre, au commencement de l'année, une annexe récapitulative, comprenant tous les bureaux ouverts depuis l'impression de la 7^{ème} édition de la Nomenclature. Il a déjà été rendu compte dans notre dernier rapport de gestion de la distribution de ce document dont il reste actuellement un stock disponible de 240 exemplaires.

Travaux relatifs aux Conférences

Les travaux se rapportant à la Conférence de Paris ont tenu une place importante dans l'ensemble des opérations du Bureau international. Au mois de Janvier on a distribué aux Offices de l'Union le Cahier des propositions et amendements des différentes Administrations.

La date de l'ouverture de la Conférence ayant été fixée au 16 Mai, le Directeur du Bureau international a été appelé à Paris, par l'Administration française, dès le commencement du mois, pour l'organisation des travaux de cette assemblée. M Frey étant alors déjà

malade, M. le Secrétaire Eschbacher a été délégué à sa place et a rempli les fonctions de Directeur, pendant toute la durée de la Conférence, tout en conservant la rédaction des Procès-verbaux des séances qui lui avait été confiée en sa qualité de Secrétaire.

Aussitôt après la clôture de la Conférence le Bureau international s'est préoccupé de la publication des documents de cette assemblée. Le Règlement et les tarifs nouveaux ont été reproduits en annexe dans le Journal télégraphique et l'on a profité de cette composition pour faire paraître, ainsi que cela avait eu lieu à la suite des Conférences précédentes, une édition à bon marché de ces documents en les faisant précéder du texte de la Convention de St. Pétersbourg qui est l'Acte diplomatique restant en dehors des revisions des Conférences administratives. Le tirage spécial a été effectué à 3200 exemplaires. De ce nombre 313 exemplaires ont fait l'objet de la répartition gratuite habituelle. 2105 exemplaires ont été vendus à raison de 50 centimes l'exemplaire et il reste disponible, à la fin de l'année 1890, un stock de 782 exemplaires.

Quant au recueil complet des Documents de la Conférence de Paris, l'impression n'en a été entreprise que dans l'année 1891; il en sera donc rendu compte l'année prochaine.

Parmi les travaux dont la Conférence de Paris a chargé spécialement le Bureau international, le seul qui ait été exécuté en 1890 est la préparation de l'annexe au Tableau A, qui a été distribuée en épreuve, à la date du 3 Décembre. Mais une partie de ces épreuves n'ayant pas encore été renvoyées par les Administrations intéressées, avec les corrections qu'elles jugeraient utile d'y apporter,

malade, M. le Secrétaire Eschbaeher a été délégué à sa place et a rempli les fonctions de Directeur, pendant toute la durée de la Conférence, tout en conservant la rédaction des Procès-verbaux des séances qui lui avait été confiée en sa qualité de Secrétaire.

Aussitôt après la clôture de la Conférence le Bureau international s'est préoccupé de la publication des documents de cette assemblée. Le Règlement et les tarifs nouveaux ont été reproduits en annexe dans le Journal télégraphique et l'on a profité de cette composition pour faire paraître, ainsi que cela avait eu lieu à la suite des Conférences précédentes, une édition à bon marché de ces documents en les faisant précéder du texte de la Convention de St. Pétersbourg qui est l'Acte diplomatique restant en dehors des révisions des Conférences administratives. Ce tirage spécial a été effectué à 3200 exemplaires. De ce nombre 313 exemplaires ont fait l'objet de la répartition gratuite habituelle. 2105 exemplaires ont été vendus à raison de 50 centimes l'exemplaire et il reste disponible, à la fin de l'année 1890, un stock de 782 exemplaires.

Quant au recueil complet des Documents de la Conférence de Paris, l'impression n'en a été entreprise que dans l'année 1891; il en sera donc rendu compte l'année prochaine.

Parmi les travaux dont la Conférence de Paris a chargé spécialement le Bureau international, le seul qui ait été exécuté en 1890 est la préparation de l'Annexe au Tableau A, qui a été distribuée en épreuve, à la date du 3 Décembre. Mais une partie de ces épreuves n'ayant pas encore été renvoyées par les Administrations intéressées, avec les corrections qu'elles jugeraient utile d'y apporter,

le tirage définitif de ce tableau n'a pas encore pu être fait. Tous les autres travaux exceptionnels confiés au Bureau international par la Conférence de Paris seront entrepris, aussitôt que possible.

Les dépenses occasionnées par la Conférence de Paris s'élèvent au chiffre de : frs. 7641.65^c
se décomposant ainsi qu'il suit.

1° Frais d'impression des propositions et du règlement	3447.50
2° Frais de transport de documents de Berne à Paris et retour	77.55
3° Frais de location du salon servant de bureau à Paris, service etc.	1494.35
4° Frais de voyage et de séjour à Paris du Directeur ad interim	2622.25
Total égal	frs. 7641.65

De cette somme sont à déduire
les recettes résultant de la vente des propo-
sitions et du règlement 1597.50
de sorte que les frais effectifs de la
Conférence de Paris se réduisent à frs. 6044.15

Comptes de l'année
et situation financière du Bureau.

Le fonds de 25000 francs, constitué en faveur du Bureau international des Administrations télégraphiques, à la suite des décisions de la Conférence de Londres, s'élevait, à la fin de 1889 à la somme de frs. 37691,90. D'après la déclaration du service du contrôle du Département fédéral des finances, chargé d'administrer ce fonds spécial, la capitalisation des intérêts l'avait, au 31 Décembre 1890,

le tirage définitif de ce tableau n'a pas encore pu être fait. Tous les autres travaux exceptionnels confiés au Bureau international par la Conférence de Paris seront entrepris, aussitôt que possible.

Les dépenses occasionnées par la Conférence de Paris s'élèvent au chiffre de frs. 7641.65^c se décomposant ainsi qu'il suit.

1°/ Frais d'impression des propositions et du règlement	3447.50
2°/ Frais de transport de documents de Berne à Paris et retour	77.55
3°/ Frais de location du salon servant de bureau à Paris, service etc.	1494.35
4°/ Frais de voyage et de séjour à Paris du Directeur ad interim	2622.25
Total égal	frs. 7641.65

De cette somme sont à déduire les recettes résultant de la vente des propositions et du règlement	1597.50
de sorte que les frais effectifs de la Conférence de Paris se réduisent à	frs. 6044.15

Comptes de l'année **et situation financière du Bureau**

Le fonds de 25000 francs, constitué en faveur du Bureau international des Administrations télégraphiques, à la suite des décisions de la Conférence de Londres, s'élevait, à la fin de 1889 à la somme de frs. 37691,90. D'après la déclaration du service du contrôle du Département fédéral des finances, chargé d'administrer ce fonds spécial, la capitalisation des intérêts l'avait, au 31 Décembre 1890,

porté à la somme de	frs. <u>39012,80</u> , savoir
3½% Bernois	25000, -
3½% Caisse hypothécaire Berne	5000, -
3½% Obligations fédérales	7000, -
3% Caisse d'Épargne Berne	<u>2012,80</u>
Total égal	<u><u>39012,80.</u></u>

Le tableau annexé au présent rapport donne, sous la forme habituelle, le mouvement des recettes et des dépenses de l'exercice écoulé en regard, d'une part, des comptes de 1889 et du Budget qui avait été prévu pour 1890, et d'autre part, du Budget arrêté par le Conseil fédéral pour l'année présente.

Si l'on tient compte des observations particulières qui précèdent, les différents éléments de recettes et de dépenses paraissent se justifier d'eux mêmes, par la simple énonciation de leur objet.

Les résultats généraux du compte de l'exercice 1890 sont les suivants :

Le Budget de 1890 ouvrait au Bureau international un crédit de	frs. 195000.-
et évaluait les recettes à	" <u>116000.-</u>
Les dépenses se sont effectivement élevées à	frs. 81661,15*
et les recettes ont atteint le chiffre de	<u>31463,15*</u>

Le Budget mettait à la charge des Administrations	frs. 79000,-
Cette somme se trouve effectivement réduite à	<u>frs. 50198,-*</u>
Différence en faveur des Administrations	28802,-*

La dépense effective à la charge des Administrations s'élève comme dit ci-dessus, à frs. 50198. En fixant à 94 frs.

* Les dépenses et recettes diffèrent sensiblement du Budget parce qu'on n'a pas pu terminer la 8^e édition de la nomenclature en 1890. Les dépenses et recettes y relatives reparaitront dans le Budget de 1891.

porté à la somme de	frs. <u>39012,80</u> , savoir
3 ^{1/2} % Bernois	25000,-
3 ^{1/2} % Caisse hypothécaire Berne	5000,-
3 ^{1/2} % Obligations fédérales	7000,-
3% Caisse d'Epargne Berne	<u>2012,80</u>
Total égal	<u>39012,80</u>

Le tableau annexé au présent rapport donne, sous la forme habituelle, le mouvement des recettes et des dépenses de l'exercice écoulé en regard, d'une part, des comptes de 1889 et du Budget qui avait été prévu pour 1890, et d'autre part, du Budget arrêté par le Conseil fédéral pour l'année présente.

Si l'on tient compte des observations particulières qui précèdent, les différents éléments de recettes et de dépenses paraissent se justifier d'eux-mêmes, par la simple énonciation de leur objet.

Les résultats généraux du compte de l'exercice 1890 sont les suivants:

Le Budget de 1890 ouvrait au Bureau international un crédit de	frs. 195000.-
et évaluait les recettes à	<u>frs. 116000.-</u>
Les dépenses se sont effectivement élevées à	frs. 81661,15*
et les recettes ont atteint le chiffre de	<u>frs. 31463,15*</u>
Le Budget mettait à la charge des Administrations	frs. 79000,-
Cette somme se trouve effectivement réduite à	<u>frs. 50198,-*</u>
Différence en faveur des Administrations	28802,- *

La dépense effective à la charge des Administrations s'élève comme dit ci-dessus, à frs. 50198. En fixant à 94 frs.

* Les dépenses et recettes diffèrent sensiblement du Budget parce qu'on n'a pas pu terminer le 8^e édition de la Nomenclature en 1890. Les dépenses et recettes y relatives reparaîtront dans le budget de 1891.

la quote-part de chacune des 539 $\frac{1}{2}$ unités qui contribuent aux dépenses communes de 1890, il y aura, pour arrondir, un solde actif de 515 frs. à reporter à l'exercice 1891, la somme totale à percevoir s'élevant à 50713 frs. —

Tableau de répartition.

Classe	Unités par classe	Montant de l'unité	Montant par classe	Nombre des Administrés	des unités	Totale des montants.
1 ^e	25	94 francs.	2350.-	9	225	21150.-
2 ^e	20		1880.-	3	60	5640.-
3 ^e	15		1410.-	6	90	8460.-
4 ^e	10		940.-	10 $\frac{3}{4}$ *	107,5	10105.-
5 ^e	5		470.-	9	45	4230.-
6 ^e	3		282.-	4	12	1128.-
				41 $\frac{3}{4}$ *	539,5	50713.-

* Les $\frac{3}{4}$ concernent les Colonies espagnoles qui depuis le 1^{er} Avril 1890 font partie de l'Union télégraphique universelle.

Les mandats émis en 1890 s'élèvent à la somme de frs. 81661.15^c

Il a été versé à la Caisse fédérale pendant la même période „ 79972.65^c

Solde débiteur à reporter à l'exercice 1891 frs. 1688.50^c

Berne, le 17 Février 1891.

Le Directeur,
Rothmann.

la quote-part de chacune des 539^{1/2} unités qui contribuent aux dépenses communes de 1890, il y aura, pour arrondir, un solde actif de 515 frs. à reporter à l'exercice 1891, la somme totale à percevoir s'élevant à 50713 frs.

Tableau de répartition

Classe	Unités par classe	Montant de l'unité	Montant par classe	Nombre des Administrations	Totaux	
					des unités	des montants
1 ^e	25	94 francs	2350.-	9	225	21150.-
2 ^e	20		1880.-	3	60	2640.-
3 ^e	15		1410.-	6	90	9460.-
4 ^e	10		940.-	10 ^{3/4*}	107,5	10105.-
5 ^e	5		470.-	9	45	4230.-
6 ^e	3		282.-	4	12	1128.-
				41 ^{3/4*}	539,5	50713.-

* Les ^{3/4} concernent les Colonies espagnoles qui depuis le 1^{er} Avril 1890 font partie de l'Union télégraphique universelle.

Les mandats émis en 1890 s'élèvent à la somme de ...	frs. 81661.15 ^c
Il a été versé à la Caisse fédérale pendant la même période ...	frs. 79972.65 ^c
Solde débiteur à reporter à l'exercice 1891	frs. 1688.50 ^c

Berne, le 17 Février 1891.

Le Directeur,
Rothen

Compte de l'exercice 1890.

Compte de l'exercice 1890

Exercice 1890.

Compte de 1889		Budget de 1890.	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
6910	55	6000	"
18919	70	105000	"
99	55	100	"
"	"	"	"
347	75	1500	"
1339	50	1400	"
2	40	"	"
27619	45	114000	"
121	85	2000	"
293	20	"	"
28034	50	116000	"
50008	"	63000	"
"	"	16000	"
50008	"	79000	"
78042	50	195000	"

Recettes.

I. Vente d'imprimés.

1. Journal
2. Nomenclature
3. Statistique
4. Tarif Général
5. Cartes télégraphiques
6. Circulaires (Rembours^{ts} des Comp^{tes})
7. Imprimé

II. Vente de documents de Conférences.

III. Divers.

IV. Parts contributives des États.

1. Service ordinaire
2. Frais spéciaux des Conférences

Compte de 1890.		Budget de 1891.	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
6143	60	6000	"
20894	60	105000	"
149	65	100	"
"	"	"	"
548	85	3000	"
1715	25	1700	"
"	75	"	"
29452	70	115800	"
1648	25	2000	"
362	20	"	"
31463	15	117800	"
50713	"	84700	"
"	"	7500	"
50713	"	92200	"
82176	15	210000	"

Compte de 1889.		Budget de 1890.	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
39250	"	40500	"
6030	"	6100	"
"	"	400	"
45280	"	47000	"
922	"	1000	"
2750	"	2800	"
355	35	500	"
93	75	700	"
449	40	1200	"
403	55	400	"
600	"	600	"
417	30	400	"
180	"	250	"
1600	85	1650	"
8877	45	9000	"
16309	55	111000	"
223	90	300	"
"	"	1500	"
27	30	1500	"
1226	45	1500	"
"	"	300	"
26664	65	125100	"
13	70	16000	"
362	20	250	"
78042	50	195000	"

Dépenses.

I. Personnel.

1. Traitements
2. Assurances
3. Indemnités

II. Frais de voyages.

III. Loyers.

IV. Matériel de bureau.

1. Livres, cartes, journaux etc.
2. Mobilier

V. Frais généraux de bureau.

1. Fournitures de bureau
2. Éclairage, chauffage, eau etc.
3. Affranchissements, ports, emballages
4. Service

VI. Imprimés.

1. Journal
2. Nomenclature
3. Statistique
4. Tarifs
5. Cartes télégraphiques
6. Circulaires, formulaires
7. Imprimé

VII. Frais spéciaux des Conférences.

VIII. Divers (Soldes reportés à l'exercice suivant)

Compte de 1890.		Budget de 1891.	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
30225	"	55000	"
5883	75	6100	"
5418	"	2000	"
41526	75	63100	"
"	"	1000	"
2750	"	3500	"
386	15	1800	"
166	90	2000	"
553	05	3800	"
358	50	600	"
600	"	900	"
480	35	600	"
180	"	300	"
1618	85	2400	"
8795	75	9000	"
17108	35	111000	"
262	20	300	"
"	"	1500	"
41	40	5000	"
1363	15	1500	"
"	"	300	"
27570	85	128600	"
7641	65	7500	"
515	"	100	"
82176	15	210000	"

Exercice 1890

Compte de 1889		Budget de 1890		<u>Recettes</u>	Compte de 1890		Budget de 1891	
Fr.	C.	Fr.	C.		Fr.	C.	Fr.	C.
				<u>I. Vente d'imprimés</u>				
6910	55	6000	"	1. Journal	6143	60	6000	"
18919	70	10500	"	2. Nomenclature	20894	60	105000	"
99	55	100	"	3. Statistique	149	65	100	"
"	"	"	"	4. Tarif général	"	"	"	"
347	75	1500	"	5. Cartes télégraphiques	548	85	3000	"
1339	50	1400	"	6. Circulaires (remboursements des Comp.)	1715	25	1700	"
2	40	"	"	7. Imprévu	"	75	"	"
27619	45	114000	"		29452	70	115800	"
121	85	2000	"	<u>II. Vente de documents des Conférences</u>	1648	25	2000	"
293	20	"	"	<u>III. Divers</u>	362	20	"	"
28034	50	116000	"	<u>IV. Parts contributives des Etats</u>	31463	15	1178000	"
50008	"	63000	"	1. Service ordinaire	50713	"	84700	"
"	"	16000	"	2. Frais spéciaux des Conférences	"	"	7500	"
50008	"	79000	"		50713	"	92200	"
78042	50	195000	"		82176	15	210000	"

Compte de 1889		Budget de 1890		<u>Dépenses</u>	Compte de 1890		Budget de 1891	
Fr.	C.	Fr.	C.		Fr.	C.	Fr.	C.
39250	"	40500	"	<u>I Personnel</u>	30225	"	55000	"
6030	"	6100	"	1. Traitements	5883	75	6100	"
"	"	400	"	2. Assurances	5418	"	2000	"
45280	"	47000	"	3. Indemnités	41523	75	63100	"
922	"	1000	"	<u>II. Frais de voyages</u>	"	"	1000	"
2750	"	2800	"	<u>III. Loyers</u>	2750	"	3500	"
355	35	500	"	<u>IV. Matériel de bureau</u>	386	15	1800	"
93	75	700	"	1. Livres, cartes, journaux etc.	166	90	2000	"
449	10	1200	"	2. Mobilier	553	05	3800	"
403	55	400	"	<u>V. Frais généraux de bureau</u>	358	50	600	"
600	"	600	"	1. Fournitures de bureau	600	"	900	"
417	30	400	"	2. Eclairage, chauffage, eau, etc.	480	35	600	"
180	"	250	"	3. Affranchissements, ports, emballages	180	"	300	"
1600	85	1650	"	4. Service	1618	85	2400	"
8877	45	9000	"	<u>VI. Imprimés</u>	8795	75	9000	"
16309	55	111000	"	1. Journal	17108	35	111000	"
223	90	300	"	2. Nomenclature	262	20	300	"
"	"	1500	"	3. Statistique	"	"	1500	"
27	30	1500	"	4. Tarif	41	40	5000	"
1226	45	1500	"	5. Cartes télégraphiques	1363	15	1500	"
"	"	300	"	6. Circulaires, formulaires	"	"	300	"
26664	65	125100	"	7. Imprévu	27570	85	128600	"
13	70	16000	"	<u>VII. Frais spéciaux des Conférences</u>	7641	65	7500	"
362	20	250	"	<u>VIII. Divers (Solde reporté à l'exercice suivant)</u>	515	"	100	"
78042	50	195000	"		82176	15	210000	"